

AWEMainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

PASCO

MISA AURORA UN TRADICION CU TA UNI NOS CU E DIA GRANDI DI NOS HESUS



2

3

CONSEHO NA CASACION TA:

PERMITI MATRIMONIO DI MESUN SEXO NA ARUBA PASOBRA AWO TA VIOLA CONSTITUCION

4

AMBIENTE NOSTALGICO DEN CAYA BETICO CROES

8

CELEBRACION DI PASCO:

LAGA NOS RECORDA NACEMENTO DI HESUCRISTO

Pasco

Misa Aurora un tradicion cu ta uni nos cu e dia grandi di nos Hesus



For di chikito nos a cera conoci cu e temporada special di Pasco di Nacemento di yiu di Dios, esta Hesus y pa nuebe dia largo miles di creyente, pa medio di e ceremonia aki, den un forma unico pa cada individuo, nos kier ta particip'e di e momento sagrado aki.
Ta un periodo caminda nos ta topa den Misanan rond di e isla, sintiendo trankilidad den oranan tempran di un mainta nobo, implorando na Dios pa su bendicion y proteccion den loke mayoria ta considera e Siman Santo.

Siglonan a pasa, añanan a pasa bay den nos bida pero nificacion di palabranan di Bijbel, nunca a cambia ya cu e Yiu di Dios, ta bolbe nace pa miyones rond mundo, gran parti implorando cu su nacemento den nos curason, lo nifica alivio pa nos problemanan, un guia positivo pa su luz sagrando y pa nos haya e paz di Señor cu nos tur ta busca na cierto momento den nos bida.
Santo Sacrificionan di Misa den e temporada di Aurora, no a cambia mucho pa no bisa nada ya cu na momento cu nos tin fe den Señor, nos ta sinti cu nos tambe tabata den e cero scur na momento cu Hesus su nacemento a ser anuncia pa coronan di angel.

Un momento cu a trece claridad den un anochi scur, un claridad cu por biba den nos curason a base di nos fe, a base di nos determinacion pa reconoce Yiu di Dios como nos salbacion.
Ta dianan special, caminda despues di Sacrificio di Misa di Aurora, mayoria hende sa sali bay cas, sali bay un caminda pa combersa un rato, topa cu otro hendenan fortificando e sentimento di Paz cu nos a sinti den Cas di Dios.

Siglonan a pasa bay, mundo a cambia, e hende a cambia pero nunca e palabra di Dios a wordo cambia pa e historia di nacemento di Su yiu, cu a bin na mundo pa nos salbacion, pa yuda nos encontra e caminda di paz, di trankilidad y di stimacion pa nos prohimo.

Dichoso ta esunnan den tempo aya, tabata e prome hendenan cu a mira e Profeta manda pa Dios, sin sa con privilegia nan ta di por a presencia e anochi santo aki cu yegada di Yiu di Dios.
AWEMainta ta desea na henter pueblo di Aruba, un Dia di Pasco colmo cu Paz di Señor, yen di bendicion y cu den tur cas reina Su paz y Su trankilidad.

Bon Pasco!!

Conseho na Casacion ta:

Permiti matrimonio di mesun sexo na Aruba pasobra awo ta viola Constitucion

Abogado General a manda su conseho pa Casacion relaciona cu e caso di matrimonio di mesun sexo. E conseho ta bisa cu decision di Hof cu parehanan di mesun sexo tin derecho pa casa na Aruba y Corsou, mester keda na vigor. Por corda cu aña pasa Hof a bisa cu mester habri e posibilidad pa parehanan homosexual por contrae matrimonio mescos cu pareha di homber y muhe. Gobierno di Aruba y Corsou no tabata di acuerdo y a apela. Loke cu a drenta ayera tabata e conseho y awo falta e decision mes di Casacion cu ta poni pa tuma luga den luna di mei, 2024. Ta papia di dos caso, un contra Aruba y e otro contra Corsou. Den ambos caso e gruponan di interes y un pareha di mesun sexo ta pidi pa hues habri e posibilidad pa parehanan di mesun sexo por casa cu otro.

E texto di Codigo Civil di tanto Aruba como Corsou ta bisa cu awor e matrimonio ta posibel solamente entre un homber y un muhe. Riba e tema aki e texto di e dos islanan ta diferencia cu Hulanda, unda e Codigo Civil desde 2001 ta menciona cu ta permiti matrimonio pa parehanan di mesun sexo tambe. Abogado general ta bisa den su conseho cu organisacionnan di interes ta di opinion cu den e caso aki por papia di discriminacion basa riba orientacion sexual. Tanto na Hulanda (articulo 1 di Constitucion) como esun di Aruba y Corsou, no ta permiti discriminacion. Pa e motibo aki e posibilidad pa casa mester existi pa parehanan di mesun sexo, segun e organisacionnan.
Decision di Hof

Den ambos caso Hof a conclui cu di berdad por papia di discriminacion. Nan a bisa cu no tin hustificacion pa no habri e posibilidad pa matrimonio di mesun sexo. Aruba y Corsou pa basta tempo caba a faya door di no adapta e ley. Esaki ta bay en pugna cu e prohibicion di discriminacion di Constitucion di ambos pais. Pues e Constitucion ta bisa cu discriminacion ta prohibi y toch ta discrimina parehanan di mesun sexo.
Hues a duna e posibilidad pa elimina e discriminacion aki door di fiha cu matrimonio ta habri pa pareha di mesun sexo, a pesar cu esey no ta para den ley. Pa esaki un adaptacion di ley no ta necesario, segun Hof. P'esey a habri e posibilidad pa matrimonio homosexual den e decision anuncia aña pasa december.

Cassatie(klachten)
Tanto Aruba como Corsou a pidi Hoge Raad pa destrui e decision di Hof. Nan no ta nenga cu ta existi discriminacion contra pareha di mesun sexo. Sinembargo, nan ta kere cu solamente por adapta e ley via di un amienda formal. Por lo tanto, esaki mester ta un decision di parlamento y gobierno di tanto Aruba como Corsou.

Segun ambos pais, hues no ta autorisa pa cambia e ley. Nan kier tin e opcion pa keda cu e posibilidad di introduci e union civil (registra) pa pareha di mesun sexo. Aruba a introduci esaki na 2021 caba.

Conseho di AG
Segun AG, e kehonan cu Aruba y Corsou pa bay Casacion cu ne no tin base, Constitucion di Aruba y Corsou ta duna hues e autoridad pa haci evaluacion di ley entre otro si e ta bay contra e prohibicion di discriminacion, manera ta para den Constitucion. Na Hulandes nan ta yam'e "constitutionele toetsing".

E prohibicion di discriminacion na Aruba y Corsou ta mescos cu na Hulanda. Discriminacion basa riba orientacion sexual ta prohibi riba e islanan. Areglonan legal cu ta den conflicto cu e prohibicion ey mester wordo poni un banda door di Corte, segun Constitucion ta bisa. Den e caso aki, si hues haci esey, e no ta trece un solucion pasobra toch e parehanan di mesun sexo no por casa. P'esey mester bini un otro solucion.

Den e parti di splicacion di e ley ta bisa cu hues ta autorisa pa bini cu un solucion si ta solamente un solucion posibel tin y si ta papia di un forma di discriminacion hopi serio. Den un caso asina, hues por splica ley di un otro forma cu e ta y con e intencion tabata originalmente. E motibo pa cu esaki ta cu hues, te unda cu e por, mester pone un fin na discriminacion. Si ta papia di algo cu ta un discriminacion, e ora e ley ta ilegal. En principio e posibilidad aki no mester existi si tin diferente solucion posibel. E escogencia entre e solucion ey ta den man di e Legislado. En realidad un hues no mester haci e escogencia ey.

Segun AG, a cumpli cu e condicionnan den e caso aki cu ta solamente un solucion tin y tambe cu ta papia di un discriminacion hopi serio. E unico manera pa elimina e discriminacion den e caso aki ta permitiendo matrimonio di mesun sexo. Discriminacion basa riba orientacion sexual ta un forma hopi grave di discriminacion. Por lo tanto, den e decision di Hof a dicidi di habri of crea e posibilidad pa matrimonio homosexual.

Den opinion di AG, Hof di un forma corecto a dicidi cu union civil no ta e solucion. Discriminacion ta existi si no permiti matrimonio di mesun sexo. Pa e motibo aki union civil no ta un alternativa cu Aruba of Corsou por scoge pa introduci. Den cuadro di e ariba menciona, AG ta conseha Hoge Raad pa rechasa e motibonan di casacion di Aruba y Corsou y ratifica e decision di Hof. Pa awor a pone e fecha di 31 di mei, 2024, como esun riba cual Hoge Raad lo anuncia su decision. E conclusion di Abogado General ta un conseho independiente na Casacion, cual instancia ta liber pa sigui esaki of no. Abogado General ta forma parti di parket na Hoge Raad.
Parket di Hoge Raad ta un organisacion independiente cu ta forma parti di e organisacion hudicial. E no ta pertenece na Ministerio Publico.

Ambiente nostalgico den Caya Betico Croes

E ambiente di Pasco tabata notabel den e caya principal di Oranjestad den e dianan di fiesta aki, caminda despues di hopi tempo, por a mira hopi hende circulando den Caya Betico Croes, haciendo compras of canando ariba abou pa topa cu conoci y amigonan.

Por a sinti e ambiente di antes, caminda centenares di hende ta bay direccion di Oranjestad pa haci nan compra pa e fiestanan di Pasco y cu trafico pega for di mainta tempran te den oranan laat di atardi, un tradicion cu ainda ta bibo.

Un biaha mas por a sinti, c'un tiki nostalgia, e sentimento di cana rond wak kico tin pa cumpra, ki regalo por busca pa sernan keri of pa sinta come algo na un di e cafe nan cu ta estableci den Caya Grandi.

Si pa hopi luna e centro di Oranjestad tabata mustra un luga bandona y bashi, un biaha mas a keda demostra cu negoshinan cu ta situa den e caya principal, ta wordo bishita pa consumidornan buscando algo special pa dianan di fiesta.

Por a sinti e ambiente unico aki di tur fin di aña mescos cu semper tabata e caso den e periodo aki y sin duda cu e desaroyo aki, mester ta un inicio pa gobierno reuni cu comerciantenan pa converti caya grandi den un centro special pa hendenan local topa, hunto cu cantidad di turistanan cu a yega cu cruceronan den e dianan aki.

Un interes cu a crece for di dia di 'Thanksgiving' y cu a sigui awor den luna di December pero tin hopi trabou pa haci den e centro, principalmente pa percura cu tin un ambiente special pa cana y haci compra den e caya cu tabata conoci pa e ambiente di luz di Pasco.
E tram tabata pasa continuamente yena di turista y hendenan local cual tambe a aporta den forma positivo na e henter ambiente cu tin den e dianan aki.



Discurso di Pasco Gobernador 2023

Riba diadomingo 24 di december 2023, bispo di Pasco di Nacemento, Gobernador di Aruba Su Excelencia Alfonso Boekhoudt lo duna su discurso di Pasco tradicional.

E programa special aki lo pasa anochi pa 8.00pm via e canalnan di television local Canal 22, DiarioTV-Canal 48 y Telearuba, como tambe online sites di noticia y radio emisora.

Ta invita henter e comunidad di Aruba diadomingo 24 di december pa sintonisa e mensahe di Pasco di Gobernador Boekhoudt.



Potret: ©Gabinete di Gobernador

Polis mester a intermedia na un laundromat pa Koki



Polis a wordo pidi parti mainta na Shiribana, unda cu lo tin un problema na un laundromat.

Na yegada di polis nan ta bin cu un conoci di nan Elton "Koki". Eynan Koki a cuminsa duna su version di locual a sosode. Segun Koki, e lo a trece algun dia pasa algun paña di dje pa laba, y ta parce cu awor su pañanan lo no t'ey of a perde. Esaki a pone Koki rabia y a discuti cu e trahado na e Laundromat y esaki mesora a pidi pa presencia di polis
E agente atentamente tawata scucha version di Koki, na dado momento Koki a bay busca e doño di e cas conocedo cas na Shiribana, unda e ta bibando pa e doño bin confirma cu polis di locual a sosode.

Kokie a keda riba dje cu nan no a entregu'e su pañanan. Na dado momento e doño di e Laundromat a bisa cu e lo regala Koki algun jeans cu t shirt. Koki a keda contento cu e gesto di e doño y asina e problema a wordo resolvi.

Celebracion di Pasco:

Laga nos recorda nacemento di Hesucristo



Ta celebra Pasco pa recorda nacemento di Hesucristo, cu e Cristiannan ta kere cu e ta Yiu di Dios. E nomber di Pasco ta bin di Misa di Cristo (Christmas).

Den e misa (tin biaha yama comunidad of eucaristia), e Cristiannan ta recorda cu Hesus a muri pa nos y a bolbe bek na bida.

Ora cu herfst pasa pa winter, winter ta cubri e tera y e luznan ta blink di cas pa cas, nos sa cu Pasco ta cerca. E kerstboomnan di Pasco decora t'ey tur caminda.

E regalonan ta montona bao di e kerstboom y e famianan ta reuni pa come. Pasco ta un di e fiestanan Cristian y cultural mas importante di e aña, pero cual t'e nificacion berdadero?

T'e regalonan?
T'e impulso economico anual?
Pasco, vooral den e parti west, ta un mescla di tradicion precristian, cristian y laico. Loke ta interesante ta e etimologia di e palabra Pasco. Literalmente e ta nifica misa cristian (Christmas). Ta un forma abrevia di Misa di Cristo.

Pasco ta un tempo di reflexion spiritual vooral e fundeshinan importante di fe cristian. Tambe ta un celebracion.

Ta ora cu e Cristiannan ta celebra e amor di Dios na mundo a traves di e nacemento di Niño Hesus.

Bijbel ta papia di su nacemento un centenar di aña prome, cumpliendo cu e profecianan. E storia di Pasco ta nombra den Lucas 2:4-19.

Pasco ta un epoca di celebracion, caminda cu hopi famia y amigo ta reuni pa disfruta di e fiestanan.

23 cursista a ricibi nan certificado pa e curso di Declarant di Aduana



Diamars ultimo, dia 19 di december 2023, a tuma luga un ceremonia y entrega di certificado na un grupo di cursista cu exitosamente a finalisa e curso di Declarant di Aduana.

Den presencia di Minister di Finansa y Cultura, sra. Xiomara Maduro, director di Departamento di Aduana, sr. Roderick Croes, director ATIA, sr. Herrick Henriquez, y hoofd di e curso Declarant, sr. Marcelito Pablo, Secretaria di e curso, y docentenan, a haci entrega di certificado na e 23 cursistanan di e 32 cu a cuminsa e curso na luna di augustus. Den e grupo aki, sr. Roberto Ras di DHL Courier Services tabata e miho graduado di e curso y na segundo luga tabata sra. Chanella Vrolijk di Interport Logistics Aruba. Esaki tabata e di seis curso cu Aduana y ATIA a organisa pa brokers y importadornan.

Departamento di Aduana y ATIA ta felicita cada un di e cursistanan aki y ta desea nan exito den nan carera.

E canticanan mas popular di Pasco





E yegada di Pasco ta e ocasion perfecto pa disfruta di e tradicional villanciconan (Cantica di Pasco), presente riba e fechanan aki asina representativo. Nan ta invita n'e celebracion di e binida di e niño Dios y ta promove paz entre hende di bon boluntad.

Aki nos ta laga un lista di e villanciconan mas popular rond mundo, pa festeha e fechanan di e celebracion di Pasco:

• **Los Peces en el Río:** ta un cantica tradicional di Spaña. Aunke su letra no ta refleha e yegada di Hesus na Tera ta un claro homenahe na su mama, Birgen Maria.

• **Little Drummer Boy (El Tamborillero):** ta un villancico hopi original procedente di Checoslovakia y cu a popularisa na Spaña, sin lubida e demas paisnan rond mundo. Danki n'e interpretacion dr e cantante mundialmente conoci, e Spaño Raphael, kende a lansa e version na aña 1969.

• **Silent Night (Nochi di Paz):** ta e cancion di Pasco mas famoso di mundo, crea pa mas di dos shen aña pasa na Austria. Su gran popularidad ta debi cu e villancico aki ta contribui n'e guera cu a interumpi di forma temporal.

• **Campana Sobre Campana:** su letra ta conoci na Spaña y e paisnan di Latino America. E ta gosa di un gran popularidad, pasobra e ta un cancion cu ta describi e nacemento di Hesus.

• **Mi Burrito Sabanero:** ta un bunita villancico skirbi p'e compositor Venezolano Hugo Blanco na aña 1975 y a logra fama mundial.

• **We wish you a Merry Christmas:** un cancion presente durante Pasco na hopi pais, tanto di habla Ingles como e resto di mundo. Ta un villancico emblematico di e fiestanan aki.

• **Marimorena:** cu un bunita letra, Marimorena ta haci referencia na Birgen Maria. E ta bin di Spaña y ta hopi stima, vooral p'e muchanan.

• **White Christmas:** e ta sin duda un di e villancico mas internacional, considera como un clasico Navideño y traduci den mas di 25 idioma.

Prome Minister ta reuni cu represente di hulanda na aruba, sr. Vincent storimans

Prome Minister Evelyn Wever-Croes diaranson ultimo a reuni cu e representante di Hulanda na Aruba, sr. Vincent Storimans. Riba un base regular Prome Minister ta reuni cu representacion di Hulanda na Aruba.



Prome Minister a remarca cu e tawata un bon reunion cu palabracionnan concreto con pa yuda e comunidad di Aruba. A toca diferente tema en comun entre otro e relacion den Reino.

Hulanda y Aruba ta na mesa ainda pa purba yega na un compromiso pa reduci e interes. E hecho cu e ley di LAft a wordo adapta ta un prome paso y ta cumpli cu un di e condicionnan y lo sigui papia riba e di dos condicion. Tambe a delibera riba diferente fondo financiero cu tin na Hulanda pa cual Aruba tin acceso y e posibilidadnan pa Aruba por yega na e fondonan aki pa a traves di e fondonan aki, haci mas ainda pa yuda comunidad di Aruba.

Prome Minsiter ta gradici señor Storimans pa informacionnan comparti.

Guardian Group Fatum y SMAC a firma un contract pa Carnaval 70

Dia 18 di December 2023 a tuma luga oficialmente e firmamento di contract hunto cu Guardian Group Fatum x SMAC pa loke ta Carnaval 70, e celebracion di mas grandi pa loke ta bira Aruba su Carnaval.

Presidente di SMAC, sr. Darren van Ommeren ta expresa palabranan di gratitud y satisfaccion pa asina engrandece nos partnernan oficial di Aruba su Carnaval 70. SMAC ta trahando for di varios luna pa por pone un carnaval di lustro, carnaval di 70 aniversario.

Marketing Executive di Guardian Group Fatum, jufr. Elaine Romano ta menciona cu nan compania ta sumamente contento y orguyoso di ta un di e patrocinadonan oficial pa Carnaval 70. Guardian Group ta kere firmemente den duna bek na nos comunidad y nada mas bunita cu engrandece e fiesta cultural mas grandi na Aruba cu ta, Carnaval.



Carnaval ta bida, carnaval ta pega stenchi, carnaval ta baila riba nos camindanan di Aruba y cu Guardian Group Fatum, Carnaval 70 ta bira un realidad! Danki Guardian Group Fatum y na comunidad di Aruba, ban celebra Carnaval 70 sanamente!

Pasco: E miho dia di aña ta ey mes



Pasco ta ey mes. Dia 25 di december ta considera como un di e miho dianan di aña. Ta un fecha cu significativamente ta simbolisa nacemento di Hesucristo na Bethlehem, e union y celebracion den famia. E ta representa alegria y evocacion di e tradicionnan mas antiguo: cantica, fiesta y regalo.

E MIHO EPOCA DI AÑA

Pasco ta un di e epocanan mas special di aña cu ta representa e miho tradicionnan, di acuerdo n'e cultura di cada skina di mundo: e ta un kerstboom yena di luz y strea, e dushi ponche crema, e holo na cuki y canticanan nostalgico. No por faya e regalonan tan spera.

Ta un temporada di recogiho, paz, solidaridad y union familiar, cu ta simbolisa e nacemento di Hesus y e speransa di un mundo miho. For di e punto di bista religioso ta un tempo pa renoba e fe den Dios, stima e prohimo y cultiva e spirito.

Riba e fechanan tan señala aki, ta comparti cu e sernan stima y e personanan cercano, ta pa ta generoso sin spera nada a cambio. E balornan berdadero di Pasco ta famia, gratitud, solidaridad y pordon.

ORIGEN DI E CELEBRACION

Ta calcula cu e origen di e festividad aki ta bay bek na aña 320-353 durante e mandato di Papa Julio I. El a fiha e solemnidad di Pasco di dia 25 di december, cu e intencion probabel pa converti e paganonan Romano den Cristian.

Despues, na aña 440 Papa Leon Magno a establece e fecha aki pa conmemora e Natividad.

Un siglo despues, na aña 529, emperador Justiniano a declara oficialmente Pasco como festividad di e Imperio.

Con mundo ta celebra Pasco



E celebracion di Pasco ta un momento magico, yena di soño y speransa pa hopi, ya cu e ta representa un fecha di encuentro, reunion familiar y renobacion personal. Hopi pais ta adapta e celebracion aki na su tradicionnan, custumber y creencia.

CON TA CELEBRA PASCO DEN BO PAIS?
A continuacion nos lo describi con ta festeha Pasco den varios parti na mundo:

○ Den e paisnan Nordico ta delanta e fechanan aki cu ta cuminsa entrante 13 di december. Nan ta realisa procesion bisti cu bata blanco, cu corona di bela riba cabes y cantando cantica di Pasco (Villancicos).

○ Den e paisnan Scandinavo e tradicion tin mayor nificacion, ya cu e region aki ta wordo considera como e hogar di Papa Noel (Santa Claus). Durante henter aña e famianan por bay su workshop ubica na Lapland, den e Circulo Polar Artico.

Santa Claus of Papa Noel ta yega riba dia di Pasco
○ Na Rusia e festividad ta yega te cu dia 7 di januari, ya cu ta representa fecha cu Hesus ta nace, segun e Iglesia Ortodox. E muchanan ta spera yegada di e Welo di Ijs na luga di Papa Noel, kende ta encarga pa duna nan regalo. Ta trata di e Pasco Ortodox.

○ Den e paisnan Europeo manera Alemania, ta existi otro tradicion. Den e nacion aki ta custumber pa e muchanan ricibi nan regalo riba dia 6 di december for di man di un angel yama Christkind, kende ta pone den nan sapato.

○ Na Italia Pasco ta henter un acontecimento cu ta tuma luga cu un vigilia en espera di Papa noel, caminda cu ta organisa un gran cena pa henter e famia.

○ Na Spaña y Portugal ta un gran fiesta caminda cu henter e famia ta participa, reuni rond di misa pa duna e Nochebuena un bonbini.

○ Na Hapon y e otro paisnan, Nochebuena no ta un fecha celebra den famia. E encuentro aki ta sosode durante Bispo di Aña Nobo, caminda cu e chikitonan ta ricibi nan regalo.

○ Den e hemisferio zuid, Nochebuena ta hopi peculiar. Na Mexico, e tradicion tin un connotacion hopi mas religioso, caminda cu e encuentro familiar ta hopi mas solemne. Tambe nan ta custuma pa incorpora e popular piñata durante e festividad aki, un berdadero diversion p'esunnan mas chikito.

○ Na Aruba hopi famia a adopta e custumber di Nochebuena, caminda cu e famianan ta bin hunto pa tene nan cena di Pasco, sea prome of despues cu 12'or di mey anochi bati.

Fuera di esey durante e temporada aki e fielnan ta congrega den nan parokia p'asina sigui e tradicion di Misa di Aurora, na antesala di e Misa di Pasco cual hopi biaha ta cuminsa pa 10'or di anochi den cada Iglesia, y habri asina Pasco den un ambiente festivo y religioso.

Despues di e Santo Sacrificio di misa tur hende ta bay di bishita cerca e bon bisiña of cualkier famia pa desea nan un Bon Pasco.

PASCO PROHIBI
Bo tabata sa cu den algun pais Pasco ta prohibi?

Aki nos ta menciona algun di nan:
○Saudi Arabia
○ Brunei
○ Noord Korea
○ Iran
○ Somalia
○ Tajikistan

Minister Xiomara Maduro di Finansa y Cultura ta desea pueblo di Aruba un dushi temporada di fin di aña

Mensahe p'e dianan di fiesta:



"DEN e Fin di Aña aki, laga nos reflexiona riba locual ta brinda nos paz, ta laga nos sinti amor y ta trece alegria den nos curason.

Cu cada dia nos por ta un miho ser humano, dispuesto pa componde otro y traha hunto pa desaroya un miho Aruba.

Cu atraves di gestonan yena cu cariño, tur dia nos por sinti y brinda amor na nos prohimo.

Cu nos por realisa cu e alegria den bida ta pa siña disfruta di e cosnan simpel di tur dia.

Bida ta un rato, p'esey ta bale la pena pa tur dia nos busca e paz, brinda e amor y trece e alegria den nos bida. Cu e ambiente di Fin di Aña inspira nos pa yena nos hogarnan cu paz, amor y alegria.

Bon Pasco y Feliz Aña 2024!".

Durante tratamento di Presupuesto 2024:

Minister Maduro ta splica e ciclo di recuperacion na Aruba

Den cual tin cu fortifica finansa publico pa por brinda alivio

Siman pasa Parlamento di Aruba a trata y a aproba e Presupuesto pa aña 2024. Durante e tratamento di e presupuesto hopi Parlamentario tabata puntra si awo cu Aruba ta recupera, ki dia Pueblo tambe por ripara y sinti e recuperacion eynan den nan cartera. Minister Maduro di Finansa a splica cu e recuperacion di e economia y finansa di Aruba despues di e pandemia ta sosode den un ciclo di recuperacion cu ta consisti di cuater fase cu ta duna nan propio señal na Pueblo. Pa por duna alivio, prome tin cu fortifica e finansa publico na nos Pais, ya cu esey ta e paso den e ciclo di recuperacion di Aruba cu ta bin prome cu por brinda alivio na Pueblo.

Prome señal: turismo creciente

E mandatario di Finansa a splica cu e prome señal di recuperacion por mira den cifra di turismo. Asina por mira tur noticia di Minister di Turismo, ATA, AHATA y AAA cu ta indica cu turismo ta creciendo y hunto cu ne e REVPAR ta bira mas halto y yegada di turista cu ta kibra record na nos aeropuerto.

Di dos señal: crecemento economico

Den su splicacion na Parlamento Minister Maduro a indica cu e di dos señal di recuperacion na Aruba ta bin di crecemento economico. Pronosticonan di Departamento Economico, Banco Central y Fondo Monetario Internacional IMF ta mustra un crecemento economico basa riba dos 'digits,' esta un crecemento economico mas halto cu 10% di nos GDP pa Aruba den aña 2023. Esaki por a wordo spera ya cu turismo ta e motor di Aruba su economia, y si turismo ta bay bon, esaki ta lora economia di nos Pais.

Di tres señal: mehoracion finansa publico

Minister Maduro a sigui splica cu e di tres señal di recuperacion, ta bira visibel ora e finansa publico di Aruba cuminsa mehora debi cu turismo ta creciente, economia ta florece y Gobierno ta aplica disciplina presupuestario. Aruba pa hopi tempo a conoce deficitnan grandi den presupuesto pa cual a traha debe grandi pa por yena e buraco aki den nos finansa publico. Na fin di aña 2017 a trece un cambio den e maneho di finansa publico na Aruba y apesar cu e pandemia a trece cune un reto mas grandi financieriamente, toch Gabinete Wever-Croes a tene su mes na un disciplina presupuestario cu awe a produci surplus den Presupuestonan 2023 y 2024 di Pais Aruba.

E di cuater señal: brinda alivio structural

Na momento cu como Pais bo ta fortifica bo finansa publico, bo por bay over na brinda alivio na Pueblo. Minister Maduro a splica Parlamento cu locual ta wordo haci na e monentonan aki ta pa fortifica e finansa publico na Aruba pa asina por traha un fundeshi fuerte pa por brinda alivio na Pueblo na un forma structural. E mandatario a splica cu pa hopi tempo na Aruba tabata tin e situacion na unda di un manera ad hoc ta brinda alivio. Tin biaha djies cu e meta pa gana eleccion y no pa duna un alivio permanente. E Minister a splica cu desde aña 2019, Gabinete Wever-Croes ta haciendo cambionan fiscal den cual ta percura pa por trece alivio na Pueblo den un forma structural y no ad hoc. **E mandatario a termina su splicacion bisando:** *"Mehoracion den finansa publico, traha cu surplus den presupuesto, ta locual ta bay brinda espacio fiscal pa asina por duna Pueblo alivio na un forma structural den aña 2025."*



Team di AWEMainta & AM News ta participa

En conexion cu dianan di fiesta binidero,
lo **no tin circulacion di corant**
AWEMainta y AM news dianan:

Pasco
24, 25, 26 y 27 di december (Pasco)
Proximo publicacion ta bira 28 di december 2023
(Nos ultimo dia di trabou ta 22 december y
nos ta bek den oficina dia 27 december)

Aña nobo
31 december, 1,2 y 3 di januari
Proximo publicacion ta bira 4 januari 2024
(Nos ultimo dia di trabou ta 29 december y
nos ta bek den oficina dia 3 di januari)

Por fabor tene cuenta cu tur comunicado y aviso mester t'aden prome cu 7pm, despues di e ora menciona, e aviso y/of comunicado lo Sali den e siguiente publicacion.

Pa medio di esaki, Team AWEMainta y
AM News kier desea pueblo y nos fiel siguidonan un
Feliz Pasco y un Prospero aña 2024!

Advocaat-Generaal ta conseha na Hoge Raad pa confirma matrimonio igualitario na Aruba

Ayera 22 december 2023, Fundacion Orguyo Aruba a ricibi e grato noticia for di nos oficina di abogado na Amsterdam cu e Advocaat-General a saca su conseho pa Hoge Raad mas tempran cu a ser anticipa na November ultimo.

Manera ya ta conoci, Fundacion Orguyo Aruba, a entama un caso contra pais Aruba na 2019 unda ta exigi pais Aruba pa caba cu discriminacion y habri matrimonio pa pareha nan di mesun sexo. Na 2020 fundacion Orguyo a gana e caso aki. Como cu e veredicto solamente a constata discriminacion door di Pais Aruba, sin un consecuencia legal directo, Fundacion Orguyo Aruba a bay den apelacion.

Riba 6 di December 2022 (net un aña pasa) Fundacion Orguyo Aruba a bolbe gana e caso. Aki si e huesnan di e Corte Comun di Husticia di Aruba, Curaçao y Sint Maarten y di Boneiro, Sint-Eustatius y Saba ("Hof") e yega



na veredicto cu atrobe, Aruba ta discrimina ora ta nenga pareha nan di mesun sexo pa contrae un matrimonio y ta ordena pa habri matrimonio pa pareha di mesun sexo di biaha, pero cu e posibilidad prome cu e partido nan por bay den casacion.
Esaki Pais Aruba a escoge y na November 2022 a tuma luga e proceso di casacion.

Awe nos ta contento di por comparti un actualisacion importante den e caso di igualdad matrimonial na Hoge Raad. E Advocaat-Generaal a duna un conseho positivo pa nos comunidad, consehando Hoge Raad pa nenga e peticion pa casacion, confirmando e veredicto duna pa Corte Comun di Husticia di December 2022.

Cu esaki un bloki mas di e muraya di desigualdad ta wordo kibra, sperando cu Hoge Raad lo sigui e conseho y tumba e muraya por completo abou! E fecha pa Hoge Raad duna su veredicto ta provisionalmente poni pa 31 mei 2024.

Aki por lesa e relato di prensa di Hoge Raad: https://www.hogeraad.nl/actueel/nieuwsoverzicht/2023/december/advies-ag-hoge-raad-laat- openstelling-huwelijk-paren-hetzelfde/

Y aki por lesa e conseho oficial di e Advocat-General: https://deeplink.rechtspraak.nl/uitspraak?id=ECLI:NL:PHR:2023:1207

Fundacion Orguyo Info@orguyo.org

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee:

Nos no ta unda nos mester ta, pero nos ta riba e bon caminda

- Feliz dianan di Fiesta -



Dialuna, dia 18 di december 2023, nos a aproba Presupuesto di pais Aruba pa aña 2024. Un presupuesto cu a keda aproba cu 12 voto pro y 7 contra.

Un presupuesto cu:

- A keda entrega na tempo.
- Un surplus di 1%, cual ta Afl. 70 miyon.
- Ta cumpli cu normanan.
- Ta enfatisa y anticipa crecemento economico actual y pa futuro.
- Ta brinda perspectiva y speransa.
- Gobierno di Aruba a anuncia entre otro aumento di salario minimo y pensioen di biehes entrante 1 di januari 2024.

Tin hopi mas a keda trata, presenta y sugeri. Tur esaki na bienestar di nos pais y nos hendenan.

Nos no ta unda nos mester ta, pero nos ta riba e bon caminda. Trabounan grandi a y lo keda realisa pa mehora Aruba su situacion financiero. E logronan ta di admira mirando e situacion hereda di Mega Debe y Crisis Social y e impacto devastador di e pandemia. Ban laga nos pasa e dushi dianan di fiesta nos dilanti den harmonia y union familiar. Laga nos tur aporta na esnan cu tin e dificil na un manera of otro. Ban reflexiona y realisa con bendiciona nos ta. Ban sigui traha riba nos progreso propio y esun di nos pais. Ban habri aña positivo y yen di speransa. Feliz dianan di fiesta. Bon Pasco y cu Papa Dios bendiciona cada un di bosnan.

Minister Ursell Arends a celebra Pasco hunto cu adultonan mayor di Club Kibrahacha

Diahuebs mainta Minister encarga cu asuntonan di adulto mayor, Sr. Ursell Arends a uni cu gran alegria na e celebracionnan festivo cu Club Kibrahacha Aruba. E evento tabata den conexion cu e temporada di fin di aña unda a comparti momentonan special y caluroso den compania di nos grandinan.



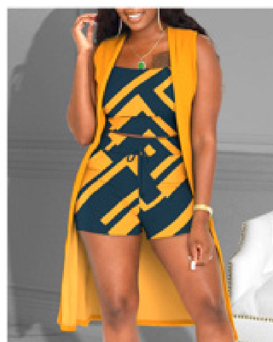




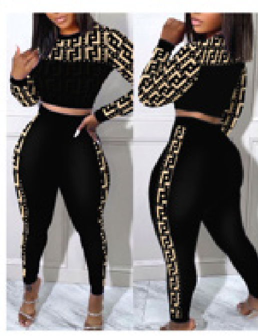
Minister Arends a expresa un profundo gratitud pa e oportunidad pa pasa un momento agradabel cu nos adultonan mayor, enfatisando e importancia di e momentonan aki durante e temporada di Pasco. *"Nos adultonan mayor tin den nan un tesoro di sabiduria y experiencianan. Compartiendo e momento special aki cu nan, no ta solamente un celebracion, sino un recordatorio di e importancia pa balora nan, sigurando cu nan sinti nan mes aprecia y keri durante e temporada alegre di fin di aña."*

Ministerio di Adulto Mayor ta mantene su compromiso pa fomenta un cultura di inclusividad y cuido pa nos adultonan mayor, encurashando tur hende pa honra nos adultonan mayor nan valioso aporte durante e temporada di fiesta.









Fortaleza pa Famia

Cristo Hesus a bini pa busca y salba esnan cu ta perdi

AWOR ta bon pa tur hende sa ken ta esnan cu ta perdi?

Nos tur tabata perdi pasobra nos tur a peca, Romanonan 3:23 ta para skirbi: Pasobra tur a peca y ta falta e gloria di Dios.
Aki nan nos tur tin di comprende cu Cristo a bini pa salbacion di tur hende, pasobra Dios a stima e mundo (Juan 3:16).

Awor e salbacion nos ta ricibi pa medio di gracia (Efesionan 2:8-9), ningun hende no por haci nada riba nan mes pa nan wordo salba, ta un cos a keda nos tur, ta di kere den Cristo Hesus y wordo salba.

Juan 3:16 ta duna nos e bon noticia di e plan di salbacion, pero Juan 3;36 ta splica nos claramente kico ta pasa esnan cu a tende y a rechasa.

Tin hende ta kere cu nan ta biba asina lekker, asina comodo, cu nan no ta worry cu nan salbacion, cada biaha cu e palabra di Dios yega cerca nan pa nan arepenti y entrega nan bida na Cristo, nan ta pospone e oportunidad uzando yen di excuus barata.

Pero bijbel ta splica nos cu ta dos caminda tin sea cielo of fierno, bo por pasa bida eterno den cielo of morto eterno den fierno y esey por sosode segun cada ken scoge.

Ta hopi cherchado y hacido di bofon ta cana rond, hopi cu ta rechasa e palabra, hopi cu ta kere cu ora nan rechasa e palabra di Dios, ta e hende cu a trece pa nan, nan ta rechasa, sin sa cu ta Dios mes bo ta rechasa ora bo rechasa Su palabra.

P'esey Mi a bisa boso, cu boso lo muri den boso picanan, pasobra si boso no kere cu ta Ami ta E, boso lo muri den boso picanan (Juan 8:24).

Pasobra e Yiu di hende a bin pa busca y salba loke tabata perdi (Lucas19:10).

Den Revelacion 21:8 ta para skirbi cu e incredulo lo no drenta cielo, esaki ta nifica cu nos pica, por wordo pordona si nos ta kere den e Yiu unigenito di Dios, y asina nos por alcansa cielo, pero si nos no ta kere den e Yiu unigenito di Dios e ora ey si porta a cera pa nos.



Pasobra tur rudia mester dobla y tur lenga mester confesa cu Hesus Cristo ta Señor pa gloria di Dios Tata.

Tur esnan cu ta bisa cu no tin Dios, pa asina permanece den nan inmoralidad, malicia y maldad lo cosecha fierno como nan ultimo adres.

Awor nos por sondea pa nos mes cuanto necesidad nos tin como mayor pa dirigi nos yiunan y nos nietonan riba e caminda di Dios, cual ta e unico caminda di berdad y bida, pasobra mas nos tarda, nos ta poniendo nos yiu na peliger, pasobra ningun hende sa e momento y e dia cu Cristo Hesus lo bini.

Nos no por biba manera nos kier, y nos no por sirbi Dios con cu ta, pasobra Dios ta santo y Dios ta biba den santidad. Nos mester agrada Dios, pasobra nos ta su yiunan, y un bon yiu semper lo agrada su mayornan.

P'esey ta hopi tristo mira hende peca boluntariamente of pusha otro den pica y abominacion, sabiendo cu nan ta totalmente contra Dios, pasobra esey ta nifica cu temor di Dios no t'ey mas.

Cristo Hesus a bini pa busca y salba esnan cu ta perdi, esnan cu ta anhela e misericordia di Dios den nan bida.

Nos mester hala cerca Dios, pasobra tempo ta malo y trabahoso y yena cu inmoralidad.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje

Regla di Oro

Un luz cu ta guia interaccion humano

Den e buki di Lucas, capitulo 6, versiculo 31, nos ta haya un principio intemporal y di resonancia universal conoci como e Regla di Oro: *"Haci pa otro loke bo kier pa nan haci pa bo."* E simpel pero profundo regla aki a transcende frontera religioso, dunando forma na perspectiva etico a traves di cultura y generacion. Laga nos drenta den e profundo nificacion cu e versiculo aki ta encera y su aplicacion den nos bida diario.

Den esencia, e Regla di Oro ta fomenta e empatia y compasion. Ta invita nos pa pone nos na luga di e otronan, door di considera nan sentimento, necesidad y deseo manera nos lo kier pa nan reconoce esunnan di nos. E principio fundamental aki ta sirbi como compas moral, guiando nos accion y interaccionnan cu e otro sernan humano.

E esencia di e Regla di Oro ta biba den reciprocidad. Door di trata otro cu amabilidad, respet y comprension, nos ta crea un efecto domino positivo cu hopi biaha ta enrikece nos propio bida. Fomenta un sentido di interconexion, recordando nos cu nos accionnan ta bay mas leu di e encuentronan individual, influenciando den e bienestar colectivo di nos comunidadnan.

Practica e Regla di Oro ta rekeri autoreflexion. Ta incita nos na contempla e impacto di nos palabra y acto di e otronan, fomentando un enfoke mas consciente y intencional di nos interaccionnan. Ta reta nos na supera e diferencianan y na brasa nos humanidad comparti, reconociendo cu, independientemente di nos origennan of creencia, nos tur ta anhela aspecto fundamental similar di respet y consideracion.

Den un mundo marca pa diversidad di perspectiva y experiencia, e Regla di Oro ta sirbi como forsa unificado. E ta transcende e divisionnan cultural, religioso y social, ofreciendo un tereno comun p'e conducta etico. Adopta e principio aki por contribui na construi brug, fomenta comprondemento y cultiva un coexistencia mas harmonioso.

Fuera di esey, e Regla di Oro ta haya eco den diferente tradicion religioso y enseñansa filosofico, loke ta subraya su significado universal. Su prevalencia den diferente cultura ta pone enfasis riba su pertinencia duradero como principio rector di e comportacion etico y e relacionnan harmonioso.

Door di nabega door di e complehidadnan di nos mundo moderno, e Regla di Oro ta lanta ariba como un faro di sabiduria, invitando nos nabega door di nos interaccionnan cu amor, bondad y empatia. Door di encarga e principio contemporaneo aki, no solamente nos ta contribui na bienestar di otro, sino cu tambe nos ta crea un comunidad global mas compasivo y interconecta. E Regla di Oro, cu su senciyes y profundidad ta sigui inspirando nos pa lucha pa un mundo caminda cu comprension y bon boluntad ta prevalece.





Señor ta mi wardador, min tin falta di nada.
Den cunucu yen di yerba
berde e ta ponemi sosega.
E ta hibanmi na fuente di awa trankil
pa mi bolbe haña forza.
Salmo 23

Cu profundo tristeza den nos curason pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecemento cristianamente di nos ser stima:

Calista "Lie" Simon-Koolman

Vda. di Gerard (Boy) Simon
*14-10-1933 - †19-12-2023

Na nomber di su yiunan:
Jenny y Tito de Cuba- Simon
Mark y Ivy Simon- Hernandez
Jasmine (Jassy) Simon

Nieta- y nieto(nan):
Jenilee de Cuba
Ichelle Y Dennison Oduber- Simon
Ivelisse Simon y Rayziel Thomas
Ian Henriquez

Bisanieta y Bisanieto:
Dennise Oduber
Raeon Thomas

Rumannan:
† Enriqueta (Keta) de Cuba- Koolman
† Aquilino Koolman
† Armando Koolman
† Azucena (Chena) Kelly Koolman

Swa y Cuñanan:
Vdo. Olivio de Cuba y famia
Vda. Rosa Koolman de kort y famia
† Benjamin (Chemito) Kelly
† Imelda Koolman Schwengle y famia
Chelita Simon
† Mies Aalberse Simon y famia
† Richard Simon y famia
Violeta y Delfin Olano y famia
Robert (Roy) y Carmen Simon- Harms y famia

Amigonan di cas:
Armand Haseth y famia
Dora y Isaias Hernandez
Harold Maduro y famia
Kika y Justina Cabrera
Haydee y Holmo Henriquez y famia

Ayudante:
Xiomara

Sobrino- y sobrina(nan), primo- y prima(nan)

Demas famianan:
Simon, Koolman, de Cuba, Hernandez, Tromp, de Kort, Kelly, Oduber, Thomas

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar **diasabra 23 di December 2023** na Aurora Funeral Home for di 1or pa 4or di atardi, despues lo sali pa Santana Catolico na Playa

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por acepta bishita di condolencia na cas

The Lord is near to all who call on him, to all who call on him in truth. He fulfills the desires of those who fear him; he hears their cry and saves them.

PSALM 145: 18-19

Southern Living

SETAR ta participa fayecimento di:

Sr. Pedro Ciro Semeleer

Tata di nos colega
Rufo Semeleer,
Advanced Technician Outside Plant.

Acto di entiero ta tuma luga diaranson 27 di december 2023 di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home. Acto di cremacion lo tuma luga den seno familiar.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabra di condolencia na Rufo y demas famia.





Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi
encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, no ta participa cu a fayece cristianamente

Sr. Pedro Ciro Semeleer

Mihor conoci como:
"Pedro, papa Pedro"
*31-01-1929 - †20-12-2023

Na nomber di su:

Tata:
†Adelberto Semeleer

Mama:
†Juliana Semeleer

Mama di su yiunan:
†Edita Semeleer-jacobs

Esposa:
†Cristina Kelly

Yiunan:
Gilberto y esposa Deta Britten
Rufo y Omaira Falcon y famia
Margriet y Theodoor Kelly y famia
Beatriz Semeleer

Nieto y nietanan y famia

Rumannan:
†Josefa Figaroa-Semeleer y famia
†Jendi Semeleer y famia
†Scolastica Christiaan-Semeleer y famia
Catharina Orman Semeleer y famia

Swa y cuñanan y famia, sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia y conocirnan

Ta invita pa asisti na e acto di despedida cual lo tuma lugar **diaranson 27 di december 2023** na Aurora Funeral Home di 09:00 pa 11:00 di mainta, sigi pa e acto di cremacion cu lo tuma lugar den seno di famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.





'Dios ta amor … y Amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta haci.'
Salmo 33

Cu hopi dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos esposo, tata y welo

Dominico Tromp

Miho conoci como Domi
*9 december 1935 - 19 december 2023
Condecora na aña 1986
como Officier in de Orde van Oranje Nassau

Na nomber di su esposa:
Yvonne Gabriela Tromp-Frans

Na nomber di su yiunan stima:
Marisol J. Tromp
Lelicia E. J. Tromp

Nietanan stima:
Dominique Lopez y Alexander Wix
Marie-Louise Lopez

Tata y mama
† Ignacio Tromp y † Maria Tromp-Semeleer

Rumannan:
† Jossy Tromp
† Julio 'Juchi' Tromp y †Carmen
† Nicasio 'Niki' Tromp y Marianella Tromp-Baez
† Mario 'Jon' Tromp y † Jacintha Tromp-Ruiz
† Eduardo 'Eddy' y Fortunata Tromp-Figaroa y yiunan
† Regina 'Chichi' Tromp y yiunan
Alberta 'Berta' Tromp y † Domi
Martin Tromp
Miguel y Ada Tromp-Adamus y yiu
Bernadetta 'Deta' Tromp y jiunan
Prima- y primonan, ihanan, comer- y compernan y su amistadnan

Sobrino(a)nan:
Jamil Tromp y famia
Edward Tromp y famia
Celina Croes-Tromp y famia
Elaine Tromp y pareha
Rocio Britten-Tromp y Wolter Britten y yuinan
Judith Tamayo-Tromp y pareha
Cesar Tromp y famia
Rudy Tromp y famia
Rachelle Tromp y famia
Mario Rudolfo 'Dolfi' y famia
Regina Baars-Brete y famia
Richella Brete y yiunan
Mary-Ann Brete
Milangela Delgado-Tromp y pareha
Shakira Tromp
Omar Tromp
Jessica Tromp y famia

Demas famia, amistad y sernan keri:
Tromp, Semeleer, Frans, Eleonora, Lioe-a-tjam, Lopez, Figaroa, Croes, Brete, Gomes, Frank, Nieuwkerk, Ng, Vrolijk, Hoek, Rock, Richardson, Gunsam, Mendez, Riera, De Bruyn, Richardson, Prince, Angela, Paskel, Roza, Wolter, Emerencia.

Un gradicimento special na tur esnan cu a forma parti di su cuido durante su enfermedad: Susana, Doret, Nelly, Milagros, Maria, Mireille, Ada, Dignacelli, Maritza, Kathy, Silvia, Jerome, Zjurieck, Rayslaine.

Ta invita pa e acto di condolencia cu lo tuma lugar dia **27 december** 2023 na Royal Funeral Home di 1or di merdia te 4or di atardi y despues entiero ta sigui n a Santana di Misa di Noord

Tur su amistadnan den transcurso di añanan den:
• Mascaruba
• Centro Apostolico
• Hubentud Cristian
S • er'i Noca
• Grupo di orashon Streanan Ilumninoso
• Politica
• Enseñanza

Danki na tur su votadornan y campañadornan den pasado cu a deposita nan confianza den dje durante 30 aña largo durante su carera politico.

Famia ta pidi disculpa si den nos momentonan di tristeza nos por a lubida un famia of amistad.





Mi a pensa cu mi lo haya su falta, pero mi a tende un angel bisa mi: "E ta bay ta cu Bo tur dia. E solo, e luna y biento lo ta presente pa recorda nos e amor cu El a duna nos y e paz cu finalmente el a haya."

Cu imenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:

Donald van der Linden

Cariñosamente yama "Nati"
27 di februari 1941 - †20 di december 2023

E Rumannan:
†Luis "Chito" y Romana "Mani" van der Linden y famia
† Francisco "Doy" y †Gloria "Margo" van der Linden y famia
†Juan "Johnny" y †Ambrosia "Illa" van der Linden y famia
Maria "Mary" y †Juan "Juanito" Rios y famia
Elena "Roosje" y †Rigoberto "Rigo" Angela y famia
Pedro "Esy" y Marlin van der Linden y famia
Anges "Neke" y Thomas "Tom" Griffith y famia
Yolanda "Janja" van der Linden y famia
Patricia "Tita" y †Ruben 'Benchi" de Lange y famia

Su subrino- y subrinanan:
Randy van der Linden
Jacky Lopez
Caesar van der Linden
Jerry van der Linden
Cedrick van der Linden
Burtly van der Linden
Rudy van der Linden
Emely van der Linden
Derwin van der Linden
John van der Linden
Maurice van der Linden Louisa Rios van der Linden
Tania Mendez Rios
Roselyn Angela
Mylene Everon
Melina Diaz
Ilva Koenig
Pietra van der Linden
Angelo Wever
Micheal Wever
Monique Doyle
Patrick de Lange
Jofren Krosendijk
Marisol Krosendijk

Tur sobresubrino y -subrina cu el a stima masha hopi mes. Tambe tur su ihanan cu semper tawata den su curason.

E bisiñanan: - Thijsen
- Werleman
- van der Linden
- Wever
- Oduber
- Hilaire
- de Cuba
- Kock

Amigo di cas: - Juni Peters
- Charly y Chyntia Huntley
- Glenda Limonier
- Nery Parra
- Margriet y Lati Wever
- Rudy Wever
- Garry Lacle
- Jean Pierre Hilaire

Amigo y colega: - Amigo di Gayero
- Ex-colega di WEB

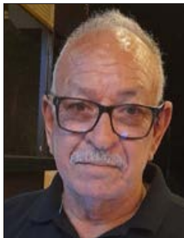
Demas famia: van der Linden, Angela, de Lange, Wever, Rios, Krosendijk, Doyle, Paskel, Griffith, Winterdal, Bislick, Pietersz, Arendsz, de Kort, Diaz, de Cuba, Lopez, Mendez, Milan, Werleman, Everon, Koenig, Peters, Limonier, Huntley, Hilaire

Acto di entiero lo tuma luga **diasabra 23 di december 2023** entrante 9 or di mainta na Misa Sagrado Curason na Savaneta, despues lo sigui pa Santana San Hose na Savaneta.

Adres pa condolencia ta Savaneta 339B; riba *diabierna 22 di december 2023* di 7 or pa 9 or di anochi.

Na luga di flor nos lo aprecia un donacion na Comision Santana Savaneta, pa esaki nos lo tin un caha disponibel.

Nos disculpa cu si den e momentonan di nos tristesa nos lo por a lubida un famia of conoci.





Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Gabriel Simon Maduro

Mihor conoci como Gaby of Gabichi
*24 Maart 1959 - †17 December 2023

Na nomber di su esposa:
Magaly Maduro-Pourier

Yiunan:
Lativa Maduro y Diego Henriquez
Francesca y Kelvin Silvania

Nietonan stima:
Jaxtyn y Thiago Henriquez
Kalum y Owen Silvania

Mayornan:
Catharina Maduro Jansen
†Egidio Maduro

Rumannan:
Ireneo Maduro,Valentina Erasmus y famia
Theo y Gloria Maduro y famia
Lidia Maduro y famia
Juan y Jasmin Maduro y famia
Trina y Alwin Harms y famia
Jacqueline Maduro y famia
Eddy Maduro
Johnny y Carla Maduro y famia
Gregorio y Desiree Maduro
Pamela Maduro

Iha:
Marlenne Rodriquez-Maduro

Su Sua y Cuñanan, sobrino y sobrinanan, tanta y omonan.

Su coleganan di Aruba Trading Company, ex-coleganan di Tearasa y Aruba Restaurants Inc.

Demas famia: Maduro, Pourier, Silvania, Henriquez, Jansen, Erasmus, Andrews, Falconi, Koolman, Harms, Thiel, Santewi, Boekhoudt, Gomes, Libiee, Alberto, Fingal, Van der Biezen, Quant, Vingal, Penso, Croes, Ras, Courtar, St. Jago, Janga y demas famianan.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral **diasabra 23 di december 2023** di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Always pray.
Never lose
hope.

Romans 1:16



AWEMainta

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in broswer".

3. Yena e formulario.



Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



info@awemainta.com
noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com